

Umbýti av starvsfólki í landsfyrisingini

Norðurlenska tænastumannabúttisskipanin ger tað møgulegt hjá starvsfólki í landsfyrisingini at fara til eitt av norðurlondunum at arbeiða í eina tíð. Stuðul verður veittur til at gjalda ferða- og upphaldsútreiðslur hjá luttakara.

Henda skipan hevur verið í gildi síðan 1979 og endamálið við skipanini er at fremja norðurlandskt samstarv. Endamálið er somuleiðis at geva luttakarunum kunnleika til fyrising og lóggávu o.a. í hinum norðurlondunum.

Tað er ikki neyðugt at luttakari býtir um pláss við ein starvsfelaga í einum øðrum norðurlandi, tó er onki, sum forðar fyri hesum.

Føroyar hava fyrri ár 2001 fingið tillutað kr. 61.000,-, at nýta til hesa skipan.

Skipanin virkar soleiðis

Skipanin fevnir um bæði tænastu- og starvsmenn. Upphaldið kann vara millum 1 og 12 mánaðir í einum kalendaraári.

Stuðulin er í ár 2001 kr. 7.000,- um mánaðin umframt ferðaútreiðslur aftur og fram. Endurgjald verður bert latið fyri ferðing á bfligasta hátt. Um upphaldið er longri enn 6 mánaðir

kunnu ferðaútreiðslurnar hjá familju somuleiðis verða goldnar, um hon flytir við, eins og goldið verður fyri flutning av neyðugum innbúgvi.

Treyt fyri at fáa stuðul er, at viðkomandi fær fri við løn úr starvi sínum. Um viðkomandi fær reiðivíðbót, verður hon varðveitt, um viðkomandi átekur sær meistarbeiðsskyldu í starvinum í hinum landinum. Tíðin verður tald við í lønar- og eftirlønarlari.

Tey, sum vilja nýta skipanina, mugu sjálvi gera avtalu við stovn í øðrum norðurlandi.

Áðrenn 3 mánaðir eru farnir eftir heimkomu, skal luttakari senda Løgmannsskrivstovuni eina frágreiðing um upphaldið, heruppi ein stuttan samandrát á skandinaviskum máli t.d. á donskum, sum Løgmannsskrivstovan sendir avgreiðsluskrivstovuni hjá Norðurlandaráðharraráðnum.

Umsóknir

Umsóknir um stuðul skulu sendast til Løgmannsskrivstovuna ígjøgnum stýrið/leiðsluna á stovninum. Umsóknin skal innihalda fylgjandi upplýsingar:

1. Navn á umsøkjara, føðingardagur og bústaður
2. Starvsheiti, starvsaldur og starvsstaður

3. Arbeiðsuppgávur

4. Navn og bústaður á tí stovni, avtala er gjørd við og tíðarskeið

5. Upphæddin, sum søkt verður um - tíðarskeið og ferðaútreiðslur

Tað skal upplýsast, um umsøkjari hevur søkt um at fáa annan stuðul.

Umsóknin skal innihalda eitt ummæli frá stovninum, har stovnurin sigur frá, um viðkomandi kann fáa tænastufri við løn.

Umsóknarfreistin er 1. januar 2001. Umsóknir, sum koma inn aftaná hesa dagfesting, verða bert viðgjørðar, um peningur er tøkur.

Nærri upplýsingar um skipanina fáast við at venda sær til Løgmannsskrivstovuna — nýskipanardeildina og fáast eisini við at fara á heimasíðuna hjá Nordisk Ministerråd, <http://www.norden.org> og hyggja undir *Støðordningar* og síðan *Øvrigt*, sigur Løgmannsskrivstovan í tíðindaskrivi.



Maersk Air heldur fram millum Vágar og Billund

Ætlanin hjá Maersk Air at leggja rutuna millum Billund og Vágar niður í vetur, er slept. Flogið verður framvegis tvær ferðir um vikuna á hesi rutuni

Rutan hjá Maersk Air millum Billund og Vágar fer at halda fram óbroytt. Í samrøðu, Sosialurin fyrri stuttum hevði við fólk hjá Flogfelag Føroya, varð sagt frá, at flogrutan hjá Maersk Air millum Billund og Vágar fór at verða niðurløgd í vetur.

Men so verður kortini ikki, sigur Maersk Air í tíðindaskrivi, sum sent varð út mikudagin. Sagt verður í

tíðindaskrivinum, at eftir áheitan frá fleiri kundum hevur rutuleiðslan hjá Maersk Air gjørt av, at rutan millum Billund og Vágar ikki verður niðurløgd kortini, sum talan annars hevur verið um. Flogið verður tvær ferðir um vikuna á hesi rutuni.

Eftir nýggju ferðætlanini verður flogið til Billund mánadag og hósdag, sigur rutuleiðslan hjá Maersk Air

í tíðindaskrivinum.

Annars er Maersk Air farið undir miðvísa víðkan av uttanlands rutunetinum millum Danmark og útheimin. Ikki færri enn fyra nýggjar rutur fara at byrja í døgnum 20. til 22 november í ár. Tær ruturnar verða til Cairo, Istanbul, Milano og Zürich, sigur Maersk Air.

ej

Langur leygardagur í miðbýnum 30. sept.

Opið er til kl. 17.00



Handlarnir í miðbýnum

NOA NOA

NÓGV NÝTT HEIMKOMIÐ FRÁ

STONE BARKER TRANSIT

NOA NOA BROR & SØSTER

LANGA LEYGARDAGSTILBOÐ

NÝTT BROR & SØSTER

÷20%

BERT LEYGARDAGIN

Buksur, blusur, toppar, beltir, niðurdeilir, troyggjur

29

Í Tróndar-gøtu
Tel. 31 82 00

Blomsturlág er flutt úr Hornabø!

Nú eru vit aftur í Bøgøtu 14 har Blomsturbrá var áður (við síðuna av Einar Mikkelsen). 1. okt. eru 35 ár síðan Bigga byrjaði í Blomsturbrá. Í tí sambandi verður latið 35% í avsláttir hetta vikuskifti og alla næsta viku. Nógv vakurt til komfirmationina.



÷35%
í BLOMSTURLÁG

BLOMSTURLÁG

Tel. 311914 • Fax 321914

Vetrarklæðini eru komin

Kavaklæðir, jakkar, regnklæðir, gummi-stivlar, blusur, buksur, troyggjur o.m.a.

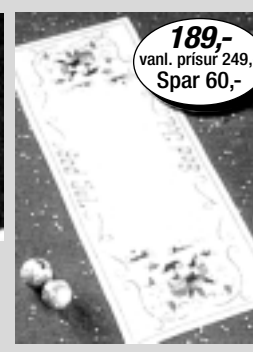
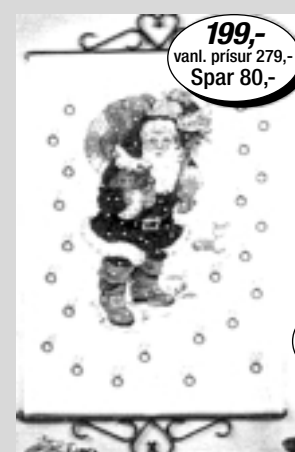
Eisini hava vit hópin av útgerð til pinkubarnið



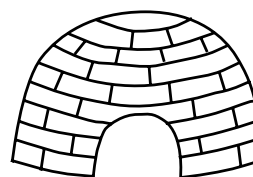
BARNÁÚTGERÐ

N. Finsensgøta 18 • 100 Tórshavn • Tel. 315101

Hugna tær við jólabroderíum



Bygdarordrar verða eisini avgreiddir



Tógvhandilin IGLOO

Sverrisgøta 19
Postboks 181
110 Tórshavn
Tel. 315264
Fax 319623